

# Посмотри, какая мгла

**Pōsmotří, kakáya mgla**

Pōsmotří, kakáya mgla  
v glubiné dōlín īeglá!  
Pōd yeýo prōzrachnøy dīmkøy  
f sónnōm súmrake rakít tusklo ózeró blesští.  
Posmotří, kakáya mgla  
v glubiné dōlín īegla!  
Blédný mēšiats nēviďímkøy  
f těsnōm sónmē šízih tuch  
bez přiyúta v nēbe hōdit  
i, skvōžíá, na fšíó navodít fōsfōřícheskiy svoy luch.  
Pōsmotří, kakáya mgla  
v glubiné dōlín īeglá!

—текст Я. Полонского

**Behold, Shadows Have Fallen**

Behold, shadows have fallen  
In the depths of the valleys.  
Under their transparent haze  
A lake shimmers dimly in slumbering twilight.  
Behold, shadows have fallen  
In the depths of the valleys.  
Behold, a pale, homeless moon  
Moves invisibly through the skies  
Among the host of gray clouds,  
Glazing everything with its phosphorescent light.  
Behold, shadows have fallen  
In the depths of the valleys.

—Poem by Ya. Polonsky

**Sergei Taneyev**  
**Op. 27, No. 4**

**Allegro.  $\text{♩} = 96$**

**non legato**

**Soprano**

*p*

Rō - smō - trí,  
По - смо - три,  
**non legato**

**Alto**

*p*

Rō - smō - trí,  
По - смо - три,  
**non legato**

**Tenor**

*p*

Rō - smō - trí,  
По - смо - три,  
**non legato**

**Bass**

*p*

- smō - trí,  
По - смо - три,  
**non legato**

**Piano**

*p*

**rehearsal only**

**Allegro.  $\text{♩} = 96$**

**non legato**

4

1 *mp*

ñé dő - lím ūeg - lá!  
не до - лин лег - ла!

Rőd ye - yó  
Под е - ё

ñé dő - lím ūeg - lá!  
не до - лин лег - ла!

Rőd ye - yó  
Под е - ё

ñé dő - lím ūeg - lá!  
не до - лин лег - ла!

Rőd ye - yó  
Под е - ё

prő - zrách - nøy  
про - зрач - ной

7

2 *p*

— prő-zrách-nøy dím - køy  
— про-зрач-ной дым - кой

f són-nöm sú - mra - ke ra - kít túsk-lö  
в сон-ном су - мра - ке па - кит туск-ло

— prő-zrách-nøy dím - køy  
— про-зрач-ной дым - кой

f són-nöm sú - mra - ke ra -  
в сон-ном су - мра - ке па -

— prő-zrách-nøy dím-køy f són-nöm sú - mra - ke ra - kít túsk-lö ó - že -  
— про-зрач-ной дым-кой в сон-ном су - мра - ке па - кит туск-ло о - зе -

dím - køy f són - nöm sú - mra -

дым - кой в сон - ном су - мра -

10                          *cresc.*

3                          *dim.*

*p*

ó - že - rō břes - ťít túsk - lō ó - že - rō břes - ťít, túsk - lō  
o - зе - ро блес - тит, туск - ло o - зе - ро блес - тит, туск - ло

*cresc.*

kít túsk - lō ó - že - rō břes - ťít, břes - ťít, túsk - lō  
кит туск - ло о - зе - ро блес - тит, блес - тит, туск - ло

*cresc.*

rō břes - ťít, túsk - lō ó - že - rō břes - ťít, túsk - lō  
по блес - тит, туск - ло о - зе - ро блес - тит, туск - ло

*cresc.*

ke                          ra - kít túsk - lō ó - že - rō břes - ťít, túsk - lō  
ке                          па - кит туск - ло о - зе - ро блес - тит, туск - ло

*mf*

*cresc.*

dim.

*p*

14

4

ó - že - rō břes - ťít. Po - smo - tří, ka - ká - ya mgla, rō - smo -  
o - зе - ро блес - тит. По - смо - три, ка - ка - я мгла, по - смо -

ó - že - rō břes - ťít. Po - smo - tří, ka - ká - ya mgla,  
o - зе - ро блес - тит. По - смо - три, ка - ка - я мгла,

*ten.*

ó - že - rō břes - ťít. Po - smo - tří,                                  rō - smo -  
o - зе - ро блес - тит. По - смо - три,                                  по - смо -

*ten.*

ó - že - rō břes - ťít. Po - smo - tří, ka - ká - ya mgla, rō - smo -  
o - зе - ро блес - тит. По - смо - три, ка - ка - я мгла, по - смо -

14

18

5

trí, ka - ká - ya mgla v glu - bí - ñé dō - líн ťeg - lá, v glu - bí -  
три, ка - ка - я мгла в глу - би - не до - лин лег - ла, в глу - би -  
pō-smō - trí,  
по-смо-три,  
trí, ka - ká - ya mgla, pō - smō - trí, v glu - bí -  
три, ка - ка - я мгла, по - смо - три, в глу - би -  
v glu - bí -  
в глу - би -

18

22

6

pp

ñé dō - líн ťeg - la! Ro - smō - trí, pō - smō -  
не до - лин лег - ла! По - смо - три, по - смо -  
pō - smō - trí,  
по - смо - три,  
pō - smō - trí,  
по - смо - три,  
pp

pp

ñé dō - líн ťeg - lá! Ro - smō - trí, pō - smō -  
не до - лин лег - ла! По - смо - три, по - смо -  
pp

ñé dō - líн ťeg - lá! \_\_\_\_\_

22

pp

26

*p*

7

tří,  
три,  
— pō - smō - tří,  
по - смо - три,  
— pō - smō - tří!  
по - смо - три!

Po - smō - tří!  
По - смо - три!  
Bléed - nýy  
Блед-ный

tří,  
три,  
— Pō - smō - tří!  
По - смо - три!

Rō - smō - tří,  
По - смо - три,  
Bléed - nýy mē - šíats  
Блед-ныйй ме - сяц

26

*p*

Po - smō - tří!  
По - смо - три!

29

*poco cresc.*

Ro - smō - tří!  
По - смо - три!  
Bléed - nýy  
Блед - ный

mē - šíats  
ме - сяц  
—  
—

ñe - vī - dím - køy,  
не - ви - дим - кой,  
—  
—

*poco cresc.*      *dim.*

ñe - vī - dím - køy,  
не - ви - дим - кой,  
—  
—

Ro - smō - tří!  
По - смо - три!  
Bléed - nýy  
Блед - ный

*ten.*      *poco cresc.*

ñe - vī - dím - køy,  
не - ви - дим - кой,  
—  
—

f ūes - nōm són - mē  
в тес - ном сон - ме

ší - zīh tuch,  
си - зых туч,

*poco cresc.*

32

**8**

poco cresc.

mé - s̄iāts ñe - vi - dím - køy f t̄es - nōm són - mē  
ме - сяц не - ви - дим - кой, в тес - ном сон - ме

ten.

— bléd - nüy mé - s̄iāts ñe - vi - dím - køy f t̄es - nōm són - mē  
— блед - ный ме - сяц не - ви - дим - кой в тес - ном сон - ме

poco cresc.

8

mé - s̄iāts ñe - vi - dím - køy f t̄es - nōm són - mē  
ме - сяц не - ви - дим - кой, в тес - ном сон - ме

poco cresc.  
ten.

f són - mē  
в сон - ме

32

poco cresc.

35

**9**

mf . . .

ñí - zíh tuch, bez p̄ri - yú - ta  
си - зых туч, без при - ю - та

ñí - zíh tuch, rō - smō - tří, rō - smō - tří, rō - smō -  
си - зых туч, по - смо - три, по - смо - три, по - смо -

p

ten.

ñí - zíh tuch, bez p̄ri - yú - ta v ñé - bē hó - dit,  
си - зых туч, без при - ю - та в не - бе хо - дит,

mf . . .

ñí - zíh tuch, rō - smō - tří, \_\_\_\_\_  
си - зых туч, по - смо - три, \_\_\_\_\_

35

mf . . .

38

*p*

v ñé - ñe hó - ðit,  
в не - бе хо - дит,

**10** *pp*

ñez pñi - yú - ta  
без при - ю - та

*p*

tří,  
три,

*pp*

põ - smõ - tří,  
по - смо - три,

*ten.*

*pp*

ñez pñi - yú - ta  
без при - ю - та

v ñé - ñe hó - ðit,  
в не - бе хо - дит,

*pp*

ñez pñi - yú - ta  
без при - ю - та

*p*

põ - smõ - tří!  
по - смо - три!

*pp*

ñez pñi - yú - ta  
без при - ю - та

v ñé - ñe hó - ðit,  
в не - бе хо - дит,

*pp*

ñez pñi - yú - ta  
без при - ю - та

*p*

põ - smõ - tří!  
по - смо - три!

*pp*

ñez pñi - yú - ta  
без при - ю - та

38

*p*

*p*

*pp*

*p*

*pp*

*p*

*p*

41

*p*

v ñé - ñe hó - ðit  
в не - бе хо - дит

**11**

i, skvõ - žiá, na fñiö na -  
и, скво - зя, на все на -

*p*

hó - ðit, v ñé - ñe hó - ðit  
хо - дит, в не - бе хо - дит

*p*

v ñé - ñe hó - ðit, \_\_\_\_\_ i, skvõ - žiá, na fñiö na -  
в не - бе хо - дит, \_\_\_\_\_ и, скво - зя, на все на -

*p*

hó - ðit, v ñé - ñe hó - ðit i, skvõ - žiá, na fñiö na -  
хо - дит, в не - бе хо - дит и, скво - зя, на все на -

41

*p*

*p*

*p*

*p*

44

dim.

12

*p*

vó - ðit fös - fó - ří - che - skiy svoy luch. Rö - smö -  
во - дит фос - фо - ри - че - ский свой луч. По - смо -

dim.

*p*

— — — — — —  
ро - смö - тří, — — — — — —  
по смо - три, — — — — — —  
*dim.*

*p*

vó - ðit fös - fó - ří - che - skiy svoy luch. Rö - smö - тří, — — — — — —  
во - дит фос - фо - ри - че - ский свой луч. По - смо - три, — — — — — —

dim.

*p*

vó - ðit fös - fó - ří - che - skiy svoy luch. Rö - smö -  
во - дит фос - фо - ри - че - ский свой луч. По - смо -

*dim.*

*p*

44

dim.

*p*

— — — — — —  
тří, ka - ká - ya mgla, рö - smö - тří, ka - ká - ya  
три, ка - ка - я мгла, по - смо - три, ка - ка - я

47

— — — — — —  
тří, ka - ká - ya mgla, рö - smö - тří, ka - ká - ya  
три, ка - ка - я мгла, по - смо - три, ка - ка - я

— — — — — —  
рö - smö - тří, — — — — — —  
по - смо - три, — — — — — —

— — — — — —  
рö - smö - тří, ka - ká - ya  
по - смо - три, ка - ка - я

— — — — — —  
тří, ka - ká - ya mgla, рö - smö - тří, ka - ká - ya  
три, ка - ка - я мгла, по - смо - три, ка - ка - я

47

— — — — — —  
тří, ka - ká - ya mgla, рö - smö - тří, ka - ká - ya  
три, ка - ка - я мгла, по - смо - три, ка - ка - я

50 >

13

mbla  
мгла

v glu - bi - ñé dō - lín leg - lá,  
в глу - би - не до - лин лег - ла,

v glu - bi - ñé dō - lín leg - lá.  
в глу - би - не до - лин лег - ла.

mbla, rō smō - trí,  
мгла, по - смо - три,

v glu - bi - ñé dō - lín leg - lá, v glu - bi -  
в глу - би - не до - лин лег - ла, в глу - би -

50

53

14 pp

ñé dō - lín leg - lá.  
не до - лин лег - ла.

Rō - smō - trí, ka - ká - ya  
По - смо - три, ка - ка - я

Rō - smō - trí!  
По - смо - три!

pp

ñé dō - lín leg - lá.  
не до - лин лег - ла.

Rō - smōt - trí, ka - ká - ya  
По - смо - три, ка - ка - я

pp

ñé dō - lín leg - lá.  
не до - лин лег - ла.

53